

31998R2092

L 266/47

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

1.10.1998

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2092/98,
30. september 1998,
mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse
deklareerimist

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 3760/92, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuuri süsteem ⁽¹⁾ (muudetud määrusega (EÜ) nr 1181/98 ⁽²⁾), eriti selle artiklit 13,

ning arvestades, et:

vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrusele (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem ⁽³⁾ (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2635/97 ⁽⁴⁾), eriti selle artikli 19 punkti f lõikele 3, tagab komisjon, et kontrolli eest vastutavatele liikmesriikidele on kättesaadavad nende vetele juurdepääsu omavate laevade identifitseerimisandmed;

teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist käsitleva 27. märtsi 1995. aasta nõukogu määruse (EÜ) nr 685/95 ⁽⁵⁾ ja Läänemere püügikoormuse korraldust kehtestava 24. aprilli 1997. aasta nõukogu määruse (EÜ) nr 779/97 ⁽⁶⁾ alusel rakendatav püügikoormuse korraldamise kord tõstatab vajaduse võtta vastu sätteid tagamaks, et nimetatud kalalaevade nimekirjadega seotud andmed edastatakse viivitamata;

komisjoni määrus (EÜ) nr 2090/98 ⁽⁷⁾, millega luuakse alus andmete kandmiseks ühenduse kalalaevade registrisse;

kalapüügitiibi püügikoormust käsitlevate andmete edastamisel tuleks osutada ühenduse kalalaevade registris sisalduvatele andmetele;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on vastavuses kalanduse ja akvakultuuri korralduskomitee arvamusega,

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva määruse III lisas sätestatud korras määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 19 punkti f lõikes 1 nimetatud andmed ning nimekirja neist laevadest, millel on lubatud tegeleda määruse (EÜ) nr 685/95 I lisas ja määruse (EÜ) nr 779/97 lisas loetletud kalapüügiga. Muudatused laevade nimekirjades esitatakse komisjonile samas korras hiljemalt neli tööpäeva enne laevade sisenemist kalastuspiirkonda. Komisjon kinnitab nimekirja muudatuste kättesaamist digitaalselt telekommunikatsioonivõrgu vahendusel mitte hiljem kui kaks päeva enne laevade sisenemist kalastuspiirkonda.

Artikkel 2

Liikmesriigid edastavad komisjonile vastavalt käesoleva määruse I lisale määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklis 191 nimetatud püügikoormuse koondandmed järgmiselt:

- põhjalähedaste kalade osas enne iga kuu 15. kuupäeva eelmise kuu andmed kõikide määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 19 punkti a lõikes 1 nimetatud piirkondade kohta,
- põhjalähedaste kalade, lõhe, meriforelli ja mageveekalade osas enne 15. aprilli, 15. juulit, 15. oktoobrit ja 15. jaanuari eelmise kvartali andmed ning enne iga kalendriaasta 15. veebruarini eelmise aasta iga kuu andmed kõikide määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 19 punkti a lõike 1 alapunktis a nimetatud piirkondade kohta,
- pelaagiliste kalade osas enne iga kalendrikvartali esimese kuu lõppu eelmise kvartali andmed kõikide määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 19 punktis a nimetatud piirkondade kohta.

Artikkel 3

Registris sisalduvate väärandmete parandused tuleb komisjonile edastada 30 päeva jooksul alates vea avastamise kuupäevast.

⁽¹⁾ EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 164, 9.6.1998, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 356, 31.12.1997, lk 14.

⁽⁵⁾ EÜT L 71, 31.3.1995, lk 5.

⁽⁶⁾ EÜT L 113, 30.4.1997, lk 1.

⁽⁷⁾ Vt EÜT L 266, 1.10.1998, lk 27.

Artikkel 4

Liikmesriigid saavad käesoleva määruse IV lisas ettenähtud korras viivitamata juurdepääsu laevade identifitseerimisandmetele, kui need tegelevad määruse (EÜ) nr 685/95 I lisas ja määruse (EÜ) nr 779/97 lisas loetletud kalapüügiga kohtades, mis kuuluvad kõnealuste liikmesriikide jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla.

Artikkel 5

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesolevas määruses nimetatud andmed digitaalselt telekommunikatsioonivõrgu vahendusel I–IV lisas sätestatud üksikasjalike eeskirjade ja koodide kohaselt. Komisjon kinnitab teadete kättesaamist kohe, kui need on jäädvustatud andmebaasis.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 1998

Artikkel 6

Käesolevas määruses käsitletud laevu identifitseeritakse ühenduse kalalaevade registris jäädvustatud sisemise numbril alusel vastavalt määruse (EÜ) nr 2090/98 I lisas osutatule.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Emma BONINO

I LISA

PÜÜGIKOORMUS

EDASTATAVATE ANDMETE MÄÄRATLUS JA DOKUMENDI KIRJELDUS

Koonddeklaratsioonid kalapüügitüüpide kaupa

Valdkonna nimetus	Laius	Joondamine	Määratlus ja märkused
Ajakohastamise põhjus	3	—	Deklaratsiooni tüüpi näitav kood (vt tabel 1)
Deklareerija	3	—	Deklareeriv liikmesriik (ISO kolmetäheline kood)
Kalapüügitüüp	5	V	Kasutatud kalapüügitüübi kood (vt II lisa)
Vaatlusaasta	4	—	Aasta, mille jooksul laeva vaadeldi
Esimene kuu	2	—	Vaatlusperioodi esimene kuu
Viimane kuu	2	—	Vaatlusperioodi viimane kuu
Koormus/võimsus	14	P	kW arv (täisarvuna) korrutatud piirkonnas veedetud päevade arvuga (täisarvuna), et väljendada püügikoormust vaatlusperioodi jooksul ⁽¹⁾
Täitja	14	—	

⁽¹⁾ Arvutatud valemi $\sum_{i=1}^n a_i P_i$ järgi, kus n tähistab piirkonnas olevate laevade arvu, a_i päevade arvu, mis laev on vaatlusperioodi jooksul piirkonnas veetnud, ja P_i piirkonnas oleva laeva keskmist võimsust vaatlusperioodi jooksul.

Tabel 1 — Ajakohastamise põhjuse koodid

Deklaratsioonid kalapüügitüüpide kaupa	FIS
Kalapüügitüüpide kaupa tehtud deklaratsioonide kehtetuks tunnistamine	DFI

II LISA

Tabel 1 — Lääne vete kalapüügitüüpide koodid — Määrus (EÜ) nr 685/95

Püügivahend	Püütavad liigid	Püügikoormuse piirkonnad	Kood	
Traalpüünised	Põhjalähedased kalad	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGD0 ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	TGD1	
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGD19
		VII	TGD2	
		millest	VIIa	TGD21
			VII f ⁽²⁾	TGD22
			iiri ruut ⁽⁵⁾	TGD29
		VIIIa, VIIIb, VIII d	TGD3	
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGD4 ⁽⁶⁾	
		millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGD40
		välja arvatud	VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	TGD41
			IX ⁽⁴⁾	TGD42
			X ⁽⁴⁾	TGD43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGD44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGD45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGD46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGD47
			CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGD48
			CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGD49
Passiivpüünised	Põhjalähedased kalad	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGD0 ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	SGD1	
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	SGD19
		VII	SGD2	
		millest	VIIa	SGD21
			VII f ⁽²⁾	SGD22
			iiri ruut ⁽⁵⁾	SGD29
		VIIIa, VIIIb, VIII d	SGD3	
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGD4 ⁽⁶⁾	
		millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGD40
		välja arvatud	VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	SGD41
			IX ⁽⁴⁾	SGD42
			X ⁽⁴⁾	SGD43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	SGD44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	SGD45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	SGD46
			CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	SGD47
			CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	SGD48
			CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	SGD49

Püügivahend	Püütavad liigid	Püügikoormuse piirkonnad	Kood																																																																																																
Traal- ja passiivpüünised	Põhjajalad	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TSB0 ⁽⁶⁾																																																																																																
		<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">millest</td> <td>Vb ⁽¹⁾, VI</td> <td>TSB1</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TSB19</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td rowspan="4">VII</td> <td rowspan="4">iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>VIIa</td> <td>TSB2</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TSB21</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TSB22</td> </tr> <tr> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TSB29</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIf, VIIIfb, VIIIfd</td> <td>TSB3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TSB4 ⁽⁶⁾</td> </tr> <tr> <td rowspan="10">millest</td> <td rowspan="10">IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TSB40</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TSB41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TSB42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TSB43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TSB44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TSB45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TSB46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB49</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td rowspan="20">Traalpüünised</td> <td rowspan="20">Kammkarbid</td> <td>Vb ⁽¹⁾, VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJO ⁽⁶⁾</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td rowspan="2">millest</td> <td>Vb ⁽¹⁾, VI</td> <td>TGJ1</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td rowspan="4">VII</td> <td rowspan="4">millest</td> <td>VIIa</td> <td>TGJ2</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ21</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ22</td> </tr> <tr> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ29</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIf, VIIIfb, VIIIfd</td> <td>TGJ3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ4 ⁽⁶⁾</td> </tr> <tr> <td rowspan="10">millest</td> <td rowspan="10">IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ40</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table> </td> </tr> </table> </td></tr></table>	millest	Vb ⁽¹⁾ , VI	TSB1	<table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TSB19</td> </tr> </table>	millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TSB19	VII	iiri ruut ⁽⁵⁾	VIIa	TSB2	VIIIf ⁽²⁾	TSB21	VIIIf ⁽²⁾	TSB22	iiri ruut ⁽⁵⁾	TSB29	VIIIf, VIIIfb, VIIIfd		TSB3	VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		TSB4 ⁽⁶⁾	millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TSB40	<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TSB41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TSB42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TSB43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TSB44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TSB45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TSB46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB49</td> </tr> </table>	välja arvatud	VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TSB41	IX ⁽⁴⁾	TSB42	X ⁽⁴⁾	TSB43	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TSB44	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TSB45	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TSB46	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TSB47	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TSB48	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TSB49	Traalpüünised	Kammkarbid	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGJO ⁽⁶⁾	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">millest</td> <td>Vb ⁽¹⁾, VI</td> <td>TGJ1</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td rowspan="4">VII</td> <td rowspan="4">millest</td> <td>VIIa</td> <td>TGJ2</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ21</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ22</td> </tr> <tr> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ29</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIf, VIIIfb, VIIIfd</td> <td>TGJ3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ4 ⁽⁶⁾</td> </tr> <tr> <td rowspan="10">millest</td> <td rowspan="10">IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ40</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	millest	Vb ⁽¹⁾ , VI	TGJ1	<table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table>	millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ19	VII	millest	VIIa	TGJ2	VIIIf ⁽²⁾	TGJ21	VIIIf ⁽²⁾	TGJ22	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ29	VIIIf, VIIIfb, VIIIfd		TGJ3	VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		TGJ4 ⁽⁶⁾	millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGJ40	<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table>	välja arvatud	VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TGJ41	IX ⁽⁴⁾	TGJ42	X ⁽⁴⁾	TGJ43	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGJ44	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGJ45	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGJ46	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGJ47	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGJ48	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGJ49
		millest		Vb ⁽¹⁾ , VI	TSB1																																																																																														
			<table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TSB19</td> </tr> </table>	millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TSB19																																																																																													
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TSB19																																																																																															
		VII	iiri ruut ⁽⁵⁾	VIIa	TSB2																																																																																														
				VIIIf ⁽²⁾	TSB21																																																																																														
				VIIIf ⁽²⁾	TSB22																																																																																														
				iiri ruut ⁽⁵⁾	TSB29																																																																																														
		VIIIf, VIIIfb, VIIIfd		TSB3																																																																																															
		VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		TSB4 ⁽⁶⁾																																																																																															
		millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TSB40																																																																																															
				<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TSB41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TSB42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TSB43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TSB44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TSB45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TSB46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TSB49</td> </tr> </table>	välja arvatud	VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TSB41	IX ⁽⁴⁾	TSB42	X ⁽⁴⁾	TSB43	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TSB44	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TSB45	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TSB46	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TSB47	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TSB48	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TSB49																																																																												
				välja arvatud		VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TSB41																																																																																												
						IX ⁽⁴⁾	TSB42																																																																																												
						X ⁽⁴⁾	TSB43																																																																																												
						CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TSB44																																																																																												
						CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TSB45																																																																																												
						CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TSB46																																																																																												
						CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TSB47																																																																																												
CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TSB48																																																																																																		
CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TSB49																																																																																																		
Traalpüünised	Kammkarbid	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGJO ⁽⁶⁾																																																																																																
		<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">millest</td> <td>Vb ⁽¹⁾, VI</td> <td>TGJ1</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td rowspan="4">VII</td> <td rowspan="4">millest</td> <td>VIIa</td> <td>TGJ2</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ21</td> </tr> <tr> <td>VIIIf ⁽²⁾</td> <td>TGJ22</td> </tr> <tr> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ29</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIf, VIIIfb, VIIIfd</td> <td>TGJ3</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ4 ⁽⁶⁾</td> </tr> <tr> <td rowspan="10">millest</td> <td rowspan="10">IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,</td> <td>TGJ40</td> </tr> <tr> <td> <table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	millest	Vb ⁽¹⁾ , VI	TGJ1	<table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table>	millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ19	VII	millest	VIIa	TGJ2	VIIIf ⁽²⁾	TGJ21	VIIIf ⁽²⁾	TGJ22	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ29	VIIIf, VIIIfb, VIIIfd		TGJ3	VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		TGJ4 ⁽⁶⁾	millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGJ40	<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table>	välja arvatud	VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TGJ41	IX ⁽⁴⁾	TGJ42	X ⁽⁴⁾	TGJ43	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGJ44	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGJ45	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGJ46	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGJ47	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGJ48	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGJ49																																																			
		millest		Vb ⁽¹⁾ , VI	TGJ1																																																																																														
			<table border="1"> <tr> <td>millest</td> <td>iiri ruut ⁽⁵⁾</td> <td>TGJ19</td> </tr> </table>	millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ19																																																																																													
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ19																																																																																															
		VII	millest	VIIa	TGJ2																																																																																														
				VIIIf ⁽²⁾	TGJ21																																																																																														
				VIIIf ⁽²⁾	TGJ22																																																																																														
				iiri ruut ⁽⁵⁾	TGJ29																																																																																														
		VIIIf, VIIIfb, VIIIfd		TGJ3																																																																																															
		VIIIfc, VIIIfe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		TGJ4 ⁽⁶⁾																																																																																															
		millest	IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	TGJ40																																																																																															
				<table border="1"> <tr> <td rowspan="8">välja arvatud</td> <td>VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾</td> <td>TGJ41</td> </tr> <tr> <td>IX ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ42</td> </tr> <tr> <td>X ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ43</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽³⁾</td> <td>TGJ44</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽³⁾</td> <td>TGJ45</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽³⁾</td> <td>TGJ46</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ47</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ48</td> </tr> <tr> <td>CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾</td> <td>TGJ49</td> </tr> </table>	välja arvatud	VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TGJ41	IX ⁽⁴⁾	TGJ42	X ⁽⁴⁾	TGJ43	CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGJ44	CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGJ45	CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGJ46	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGJ47	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGJ48	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGJ49																																																																												
				välja arvatud		VIIIfc, VIIIfe, IX ⁽³⁾	TGJ41																																																																																												
						IX ⁽⁴⁾	TGJ42																																																																																												
						X ⁽⁴⁾	TGJ43																																																																																												
						CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	TGJ44																																																																																												
						CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	TGJ45																																																																																												
						CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	TGJ46																																																																																												
						CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	TGJ47																																																																																												
CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	TGJ48																																																																																																		
CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	TGJ49																																																																																																		

Püügivahend	Püütavad liigid	Püügikoormuse piirkonnad	Kood	
Passiivpüünised	Söödavad krabid ja ämblikkrabid	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGC0 ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	SGC1	
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	SGC19
		VII	SGC2	
		millest	VIIa	SGC21
			VIIIf ⁽²⁾	SGC22
			iiri ruut ⁽⁵⁾	SGC29
		VIIIa, VIIIb, VIIIc	SGC3	
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGC4 ⁽⁶⁾	
		millest		
			IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	SGC40
			välja arvatud	
			VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	SGC41
			IX ⁽⁴⁾	SGC42
			X ⁽⁴⁾	SGC43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	SGC44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	SGC45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	SGC46
	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	SGC47		
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	SGC48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	SGC49		
Seinnoodad, pelaagilised traalid ja väikesilmalised nakkevõrgud	Pelaagilised kalad, välja arvatud latikas, hai, tuun ja siirdekalad	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	PSP0 ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	PSP1	
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	PSP19
		VII	PSP2	
		millest	VIIa	PSP21
			VIIIf ⁽²⁾	PSP22
			iiri ruut ⁽⁵⁾	PSP29
		VIIIa, VIIIb, VIIIc	PSP3	
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	PSP4 ⁽⁶⁾	
		millest		
			IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	PSP40
			välja arvatud	
			VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	PSP41
			IX ⁽⁴⁾	PSP42
			X ⁽⁴⁾	PSP43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	PSP44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	PSP45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	PSP46
	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	PSP47		
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	PSP48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	PSP49		

Püügivahend	Püütavad liigid	Püügikoormuse piirkonnad	Kood	
Pinnaõngelaev	Latikas, hai, tuun ja siirdekalad	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	LLM0 ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	LLM1	
		iiri ruut ⁽⁵⁾	iiri ruut ⁽⁵⁾	LLM19
		VII		LLM2
		millest		
		VIIa		LLM21
		VIIIf ⁽²⁾		LLM22
		iiri ruut ⁽⁵⁾		LLM29
		VIIIa, VIIIb, VIIIId		LLM3
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		LLM ⁽⁶⁾
		millest		
		IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		LLM40
		välja arvatud	VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	LLM41
			IX ⁽⁴⁾	LLM42
			X ⁽⁴⁾	LLM43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	LLM44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	LLM45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	LLM46
	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	LLM47		
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	LLM48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	LLM49		
Tuunipüügi vahend	Tuun	Vb ⁽¹⁾ , VI, VII, VIII, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,	MIT ⁽⁶⁾	
		millest		
		Vb ⁽¹⁾ , VI	MIT1	
		millest	iiri ruut ⁽⁵⁾	MIT19
		VII		MIT2
		millest		
		VIIa		MIT21
		VIIIf ⁽²⁾		MIT22
		iiri ruut ⁽⁵⁾		MIT29
		VIIIa, VIIIb, VIIIId		MIT3
		VIIIc, VIIIe, IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		MIT4 ⁽⁶⁾
		millest		
		IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0,		MIT40
		välja arvatud	VIIIc, VIIIe, IX ⁽³⁾	MIT41
			IX ⁽⁴⁾	MIT42
			X ⁽⁴⁾	MIT43
			CECAF 34.1.1 ⁽³⁾	MIT44
			CECAF 34.1.2 ⁽³⁾	MIT45
			CECAF 34.2.0 ⁽³⁾	MIT46
	CECAF 34.1.1 ⁽⁴⁾	MIT47		
	CECAF 34.1.2 ⁽⁴⁾	MIT48		
	CECAF 34.2.0 ⁽⁴⁾	MIT49		

⁽¹⁾ V.a Fääri saarte või Islandi ülemvõimu alla ja/või õigusalluvusse kuuluvates vetes.

⁽²⁾ Põhja pool paralleelist 50° 30'.

⁽³⁾ Üksnes Hispaania ülemvõimu alla ja/või õigusalluvusse kuuluvates vetes.

⁽⁴⁾ Üksnes Portugali ülemvõimu alla ja/või õigusalluvusse kuuluvates vetes.

⁽⁵⁾ Osa vööndist, mis sisaldub määruse (EÜ) nr 685/95 artikli 3 lõikes 5 määratletud vööndis.

⁽⁶⁾ Need piirkonnad on hoitud tagavaraks andmete kokkuvõtmise jaoks ja neid ei tohi kasutada püügikoormuse deklareerimisel.

Tabel 2 — Läänemere kalapüügitüüpide koodid — Määrus (EÜ) nr 779/97

Püügivahend	Püütavad liigid	Püügikoormuse piirkond	Kood
Traalpüünised	Põhjalähedased kalad	Alamjaotused 22–32	TGD5
Passiivpüünised ja triivvõrgud	Põhjalähedased kalad	Alamjaotused 22–32	DGD5
Kõik püügivahendid	Pelaagilised kalad (heeringas, kilu)	Alamjaotused 22–32, millest	AGH5
		Korraldusüksused (3) ⁽¹⁾	AGH51
Kõik püügivahendid	Lõhe, meriforell ja mageveekalad	Alamjaotused 22–32	AGS5

⁽¹⁾ Sisaldab alamjaotusi 29, 30 ja 31 põhja pool paralleelist 59° 30'.

III LISA

LAEVADE NIMEKIRJAD KALAPÜÜGITÜÜPIDE KAUPA

EDASTATAVATE ANDMETE MÄÄRATLUS JA DOKUMENDI KIRJELDUS

Valdkonna nimetus	Laius	Joondamine	Määratlus ja märkused
Ajakohastamise põhjus	3	—	Deklaratsiooni tüüpi näitav kood (vt tabel 1)
Deklareerija	3	—	Deklareeriv liikmesriik (ISO kolmetäheline kood)
Kalapüügitüüp	5	V	Kalapüügitüübi kood (vt II lisa), mis koosneb kolmest osast: — püügivahendi tüüp (vt tabel 2) — kaks numbrit — püütava kala tüüp (vt tabel 3) — üks number — ICESi piirkonna kood (vt IV lisa, tabel 3) — kaks numbrit
Sisenumbr	12	V	Laevade sisenumbr (vt määruse (EÜ) nr 2090/98 I lisa)
Laeva nimi	40	V	
Fakti esinemiskuupäev	8	—	Kuupäev (päev, kuu, aasta), mil fakt esines

Tabel 1 — Ajakohastamise põhjuse koodid

Laeva lisamine nimekirja	ADD
Laeva kustutamine nimekirjast	SUP
Ebakorrektse deklaratsiooni kehtetuks tunnistamine	CAN

Tabel 2 — Püügivahendite rühmade koodid kalapüügitüüpide kaupa

Püügivahendi tüüp	Kood	Piirkond ⁽¹⁾
Traalpüünised	TG	W + B
Passiivpüünised	SG	W
Traal- ja passiivpüünised	TS	W
Seinmoodad, pelaagilised traalid ja väiksesilmalised võrgud	PS	W
Pinnaõngelaevad	LL	W
Mitmesugused püügivahendid	MI	W
Passiivpüünised ja triivvõrgud	DG	B
Kõik püügivahendid	AG	B

⁽¹⁾ B tähistab Läänemerd ja W lääne poole jäävaid vesi.

Tabel 3 — Püütavate liikide või püütavate liikide rühmade koodid

Liik	Kood	Piirkond ⁽¹⁾
Põhjalähedased kalad	D	W + B
Pelaagilised kalad	P	W + B
Põhjakalad	B	W
Latikas, hai, tuun ja siirdekalad	M	W
Kammkarbid	J	W
Söödavad krabid ja ämblikkrabid	C	W
Tuun	T	W
Pelaagilised kalad (heeringas ja kilu)	H	B
Lõhe, meriforell ja mageveekalad	S	B

⁽¹⁾ B tähistab Läänemerd ja W lääne poole jäävaid vesi.

IV LISA

ANDMETELE JUURDEPÄÄSU EESKIRJAD RANNIKURIIKIDE JAOKS

Tabel 1 — Vaadeldud laevade või teatud kalapüügitüübi laevade identifitseerimistunnused (päringu saatmisel registrile)

Identifitseerimistunnus	Laius	Määratlus ja märkused
Kalastusvöönd	2	Vaadeldava laeva asukoha kalastusvööndi number (ICESi piirkond), mis on esitatud seda kalapüügitüüpi identifitseeriva koodi kahe viimase numbrina
Pardatähis	14	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87
Laeva nimi	40	
Rahvusvaheline raadiokutsung	7	Näiteks IRCS
Lipp	3	Liikmesriik (ISO kolmetäheline kood), mille lipu all laev sõidab (määrus (EMÜ) nr 3760/92)

Tabel 2 — Andmed, mis on rannikuriikidele kättesaadavad tabeli 1 tunnustest (vastus registrilt)

Identifitseerimistunnus	Laius	Määratlus ja märkused
Kalapüügitüüp	5	Kood, mis identifitseerib kalapüügitüübi (vt II lisa), kus vaadeldav laev asub
Pardatähis	14	Vastavalt määrusele (EMÜ) nr 1381/87
Laeva nimi	40	
Rahvusvaheline raadiokutsung	7	Näiteks IRCS
Lipp	3	Liikmesriik (ISO kolmetäheline kood), mille lipu all laev sõidab (määrus (EMÜ) nr 3760/92)
Sisenumbr	12	Liikmesriik (ISO kolmetäheline kood), millele järgneb kordumatu tunnusnumber (1—9 numbrit)
Registrinumber	14	
Laev, mille perpendikulaaridevaheline pikkus on > 15 m ja kogupikkus > 18 m	1	“Y” = jah; “N” = ei
Deklareerija	3	Liikmesriik (ISO kolmetäheline kood), kes esitab deklaratsiooni asjaomasesse kalapüügitüüpi kuuluva laeva kohta

Tabel 3 — Juurdepääsu eeskirjad lääne vetes kontrolli eest vastutavate riikide kalapüügitüüpe käsitlevatele andmetele ⁽¹⁾ — Määrus (EÜ) nr 685/95

Püügikoormuse piirkond	Piirkonna number ⁽²⁾	Riik				
		IRL	GBR	FRA	ESP	PRT
Vb ⁽³⁾ , VI	1	IRL	GBR	—	—	—
liri ruut (VI) ⁽⁴⁾	19	IRL	GBR	—	—	—
VII	2	IRL	GBR	FRA	—	—
VII a	21	IRL	GBR	—	—	—
VII f ⁽⁵⁾	22	—	GBR	—	—	—
liri ruut (VII) ⁽⁴⁾	29	IRL	GBR	—	—	—
VIII a, VIII b, VIII d	3	—	GBR	FRA	—	—
IX, X ja CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 (v.a muud veed)	40	—	—	—	ESP	PRT
VIII c, VIII e, IX ⁽⁶⁾	41	—	—	—	ESP	—
IX ⁽⁴⁾	42	—	—	—	—	PRT
X ⁽⁴⁾	43	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.1 ⁽⁶⁾	44	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.2 ⁽⁶⁾	45	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.2.0 ⁽⁶⁾	46	—	—	—	ESP	—
CECAF 34.1.1 ⁽⁷⁾	47	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.1.2 ⁽⁷⁾	48	—	—	—	—	PRT
CECAF 34.2.0 ⁽⁷⁾	49	—	—	—	—	PRT

⁽¹⁾ Deklareerival riigil on kõikides kalapüügitüüpide nimekirjades juurdepääs oma laevu käsitlevatele andmetele.

⁽²⁾ Kalastusvööndi number, nagu see on antud kalapüügitüübi koodis (vt II lisa tabel 1).

⁽³⁾ V.a Fääri saarte või Islandi ülemvõimu alla ja/või õigusallususse kuuluvates vetes.

⁽⁴⁾ Osa piirkonnast, mis sisaldub määruse (EÜ) nr 685/95 V osa artiklis 3 määratletud piirkonnas.

⁽⁵⁾ Põhja pool paralleelist 50° 30'.

⁽⁶⁾ Üksnes Hispaania ülemvõimu alla ja/või õigusallususse kuuluvates vetes.

⁽⁷⁾ Üksnes Portugali ülemvõimu alla ja/või õigusallususse kuuluvates vetes.

Tabel 4 — Juurdepääsu eeskirjad Läänemerel kontrolli eest vastutavate riikide kalapüügitüüpe käsitlevatele andmetele ⁽¹⁾ — Määrus (EÜ) nr 779/97

Püügikoormuse piirkond	Piirkonna number 2 ⁽²⁾	Riik
Alamjaotused 22—32	5	DNK — DEU — FIN — SWE
Korraldusüksused 3	51	FIN — SWE

⁽¹⁾ Deklareerival riigil on kõikides kalapüügitüüpide nimekirjades juurdepääs oma laevu käsitlevatele andmetele.

⁽²⁾ Kalastusvööndi number, nagu see on antud kalapüügitüübi koodis (vt II lisa tabel 2).